

## Estrofas Inéditas de cuatro versos.

Las estrofas de cuatro versos siguientes y los fragmentos de estrofas de cuatro versos son borradores probablemente abandonados, no queridos para su publicación, estos fueron encontrados dispersados en el interior del estudio de Nostradamus después de su muerte.

Actualmente se encuentran en la Bibliothèque Inguimbertaine (Francia), al principio fueron guardados por Galaup de Chasteuil, un amigo de César de Nostradamus, y fueron posteriormente comentados por el famoso erudito Provenzal contemporáneo Nicolas Claude Fabri de Peiresc.

Los textos originales pueden ser encontrados en la transcripción "Interpretación de Hiéroglyphes de Horapollo" de Pierre Rollet (Marcel Petit, 1968).

Francés	Ingles	Español
<b>I</b> Par les Espaignes SILADMER retourner Passer les Gades et les monts Pyrénées D'Hano punique le culme destorner Guillac, Carces à Toulouse emmenée	<b>I</b> Des Aymars shall return by way of Spain, Pass mountains Pyrean and Cadiz, Skirt Carthaginian Hanno's peak again: Guillac, Carcès to Toulouse prisoners.	<b>I</b> Por las Españas SILADMER regresará Pasará Gades (Cádiz) y los montes Pirineos De Hano púnico el culme otra vez Guillac, Carces en Toulouse llevado.
<b>II</b> Deus cens soisante en Espayne regner, Despartira son estat deus grands parts Part en Afrique Romanie seigner Le mauritain afoibly par l'éparts.	<b>II</b> For years two-sixty it in Spain shall reign Then into separate parts its realm shall split. The Afric part shall bleed great Rome's domain, The Moorish part be weakened bit by bit.	<b>II</b> 260 en el reino de España , Esparcirá sonido en dos grandes partes Partes en África Romana sangrará, La parte Mauritana será debilitada trozo por trozo.
<b>III</b> ..... Cordube encor recouvrera son siegge ..... .....	<b>III</b> ..... Once more shall Cordoba regain its seat ..... .....	<b>III</b> Córdoba todavía recobrará su asiento
<b>IV</b> Changer le siège du septre monarchique Ne se pouvant de ..... esloigner Proche Avignon Lyon, aygle Non loin des Alpes un peu làaigle rognar.	<b>IV</b> The See shall be o'erthrown, unable [far] To stay clear of the kingly sceptre's power: Near Avignon, lion [hostile] to the eagle Quite near the Alps shall savage that same eagle.	<b>IV</b> Cambiar el asiento del cetro monárquico No pudiéndose de ..... esloigner Próximo Aviñón Lyon, águila No lejos de los Pastos en la montaña allí el águila reinará poco.
<b>V</b> De la Champaigne à Rome grand règner Et les obstacles du millan tous tollus Avand grand monde de toutes parts singler Hais de Vénus de tous biens ..	<b>V</b> From Champagne unto Rome the lord shall reign, Despite the hindrance that the Hawk shall spell, Ere he the people on all sides constrain, Hated by love, and yet [supplied] right well.	<b>V</b> De Champaigne a Roma grande reinará Y los obstáculos del Milano todo tollus Antes gran mundo de todas partes obligará Odia Venus todo bien..
<b>VI</b> Feu, flame, faim, furt farouche fumée Faira faillir froissant fort soit faulcher, Fils dedente toute Provence humée Chassé de règne entraisé sans chracher.	<b>VI</b> Fire, flame, famine, ferocious fumes, foray, Force failure, fierce offence or falling prey: Ye gods! All of Provence stinks to the sky! Chased from the realm, enraged, and mouth quite dry.	<b>VI</b> Fuego, llama, hambre, vapores feroces, incursión, Fracaso de fuerza, ofensa feroz o caer víctima: Hijos Todo Provence apesta a humo Perseguido del reino, enfurecido, y boca completamente seca.
<b>VII</b> Dedans Tolose se faira l'assemblée Trois fois seront deschasés de leur fort Apparans ... maison accablée .....	<b>VII</b> Within Toulouse th' assembly shall foregather: Three times they'll be evicted from their fort. Appearing... house o'erwhelmed .....	<b>VII</b> Dentro de Toulouse será la asamblea Tres veces serán desalojados de su fortaleza Aparecerá casa agobiada
<b>VIII</b> Du lieu non loin de fantastique secte Ce qui sera aquis de loin labeur Gaulle Braccata par la Bergique beste Corps bien en proye du larron et vouloir.	<b>VIII</b> At site not far from sect fantastical What they by distant labour shall acquire Near French Narbon through beasts at shepherd's call Shall all fall prey to thieves' and looters' ire.	<b>VIII</b> Del lugar no lejos de fantástica secta Lo que ellos por el trabajo distante serán Gaulle Braccata por Bergique bestias Cuerpos de allí presas del ladrón y saqueadores.
<b>IX</b> Non loin du port pillerie et naufrage De la Cieutat frapte Isles Stécades De Saint-Tropé grand merchandise nage Classe barbare au rivage et bourgades.	<b>IX</b> Quite near the port great looting, shipwreck see: From La Ciotat the Iles d'Hyères they'll attack. Of St-Tropez the wares thrown in the sea: The Afric fleet on th' beach and at the back.	<b>IX</b> No lejos del puerto saqueo y naufragio De Cieutat atacarán Islas Stécades (Hyères) De Saint-Tropé grande merchandise nada Clase bárbara en la orilla y en las aldeas.
<b>X</b> Unis en temple conseil spatieus Toi et arc dessus et misère et conflict Plus aparens ornemens précieux Tous, tous, crime de femmes ...	<b>X</b> On council vast that met in church shall be They'll arrows shoot -- then wretched fights ensue, For precious ornaments most obviously. All, all -- on women, crimes, [offences?] too.	<b>X</b> Unión en templo de consejo espacioso Tú y arco arriba y miseria y conflicto Más aparens ornamentos preciosos Todos, todos, crimen de mujeres...
<b>XI</b> En Syracuse nouveau fis figulrer Qui plus sera inhumain et cruel De non latin en français singulier Noir et farouche et plus sec que gruel.	<b>XI</b> In Syracuse a new-come potter's son Who shall be more inhuman and more cruel In French or Latin named than anyone, Black and ferocious, thinner than thin gruel.	<b>XI</b> En Syracusa nuevo hijo figurará Que será más inhumano y cruel De no latín a francés singular Negro y feroz y más seco que gruel.